



Volk Optical Inc.
7893 Enterprise Drive
Mentor, OH 44060, ABD
Tel: 440-942-6161
Faks: 440-942-2257
E-posta: volk@volk.com

EC REP

AB Temsilcisi:
Rudolf Riester GmbH
Bruckstra e 31
72417 Jungingen, Almanya
E-posta: info@riester.de
Tel: +49 74 77 / 92 70-0
Faks: +49 74 77 / 92 70-70



Volk Optical Contact Laser & Diagnostic Lensleri (Indirect Contact)

TÜRKÇE (TR): KULLANMA KILAVUZU

KULLANIM AMACI

Contact Laser & Diagnostic Lensleri, göz fundusu muayenelerine yönelik tanı amaçlı kontak lensler olarak kullanım ve göz içi anormalliklerin tedavisinde kullanım için endikedir.

ÖZELLİKLER

�r�n	Parça Numaraları	Büyütme	Lazer Nokta Büyütme Faktörü
SuperQuad® 160	VSQUAD 160 VSQUAD 160NF	0,50	2,00
Equator Plus®	VEPNF VEPANF+	0,44	2,27
QuadPediatic™	VQPED	0,55	1,82
QuadrAspheric®	VOFL VOFLNF VOFLANF+	0,51	1,97
TransEquator®	VTE VTENF VTEANF+	0,70	1,44
PDT	VPDT	0,66	1,50
Area Centralis®	VAC VACNF VACANF+	1,06	0,94
Super Macula® 2.2	VSMAC2.2	1,49	0,67
High Resolution Wide Field	VHRWF	0,50	2,00
High Resolution Centralis	VHRC	1,08	0,93

KULLANIMA YÖNELİK ENDİKASYONLAR

- Diğer indirekt temaslı fundus oftalmoskop lensleri ile uyumlu bir yöntemle lisanslı bir hekim tarafından kullanılmalıdır.
- Standard Fluid ve No Flange (NF) lensler, içbükey temas yüzeyine metil selüloz veya başka benzer bir arayüz solüsyonu uygulanmasını gerektirir.
- ANF+ kontak lensleri, içbükey temas yüzeyine normal gözyaşı solüsyonu uygulanmasını gerektirir.
- Retinadaki nokta b y kl  n  hesaplar ken, lazer nokta ayarı uygun *Lazer Büyütme Faktörü* ile çarpılmalıdır. Kullanmakta olduğunuz lense uygun *Lazer Büyütme Faktörünü* bulmak için özellikler tablosuna bakınız.



UYARI:

- HERHANGİ BİR HASAR BELİRTİSİ GÖSTERİYORSA CİHAZI KULLANMAYINIZ.
- K RNEA İLE TEMAS EDEN LENS YÜZEYİ ARASINDA UYGUN TÜRDE VE MİKTARDA BAĞLAYICI SIVI OLMADIĞI SÜRECE LENSİ KULLANMAYA  ALI MAYINIZ.
- CİHAZ İLE İLGİLİ OLARAK MEYDANA GELEN HERHANGİ BİR CİDDİ OLAY, ÜRETİCİYE VE KULLANICININ VE/VEYA HASTANIN YERLEŞİK OLDUĞU ÜYE DEVLETİN YETKİLİ MAKAMINA BİLDİRİLMELİDİR.

TEKRAR İŞLEME



UYARI:

- KAPSAMLI, MANUEL BİR TEMİZLİK İŞLEMİ ÖNERİLİR.
- AŞINDIRICI TEMİZLEME MADDELERİ (YANİ ASİTLER, ALKALİNLER VB.) ÖNERİLMEZ. NÖTR PH İÇEREN DETERJANLI TEMİZLİK MADDELERİ ÖNERİLİR.

KULLANMA NOKTASINDA HAZIRLIK:

- Yeni veya kullanılmış kontamine lensler temizlenmelidir.
- Y cut sıvılarının temizlik öncesinde cihaz üzerinde kurumasına izin verilmemelidir. Fazla y cut sıvılarını temizleyiniz.
- Kontamine malzemeleri elden geçirmek için evrensel önlemlere uyulmalıdır.
- Kurumayı en aza indirmek için kullanımdan sonra en kısa süre içinde aletler temizlenmelidir.

TEKRAR İŞLEME SINIRLAMALARI:

Talimatlara göre i lendi inde tekrarlı temizleme, dezenfeksiyon ve sterilizasyon işlemlerinin Volk Indirect Contact Lensleri üzerinde düşük etkisi vardır. Ürünün kullanım ömrü sonu normalde kullanımdan kaynaklı aşınmaya ve hasara göre belirlenir.

TEMİZLEME ÖNCESİ HAZIRLIK:

Kirletici maddelerin lens yüzeyi üzerinde kurumasına izin verilmeyerek aşağıdaki temizleme, dezenfeksiyon ve sterilizasyon talimatları uygun şekilde uygulanabilir. Mümkün olduğunda, lensleri suya koyunuz ya da üzerlerine nemli bir bez  rt n z.

TEMİZLEME, DEZENFEKSİYON, STERİLİZASYON

TEMİZLEME:

İstediğiniz temizleme yöntemini seçiniz:

A Yöntemi:	Hafif bir deterjan ve temiz, yumuşak pamuklu bir bez veya temizleme çubuğu ile temizleyiniz. Herhangi bir tür yumuşatıcı içeren deterjan kullanmayınız.
B Yöntemi:	Cam elemanını Volk Precision Optical Lens Cleaner (POLC) veya Volk LensPen® ile temizleyiniz. Halkanın içindeki yerleştirme halkası ge�emesini engellemeye yardımcı olmak için lens yüzeyini saat yönünde temizleyiniz. DİKKAT: Gözle temas eden yüzeyler üzerinde Volk'un POLC veya Volk LensPen® ürününü kullanmayınız.
C Yöntemi:	- Ilık (~30 - 43�C) musluk suyu kullanarak galon başına 2 ons yeni enzimatik temizleme (�rn., Enzol) solüsyonu hazırlayınız. - Her bir cihazı 20 dakika boyunca solüsyonda bekletiniz. - Solüsyonda beklettikten sonra, temizleme solüsyonu ve kir izlerinin tamamı çıkana kadar yumuşak kılırlı bir fırça ile cihaz halkasının üzerindeki t�rt�l� yüzeyi fırçalayınız ve yumuşak bir bezle lens kısmını siliniz. Tüm aralıklara ve diğer erişilmesi zor alanlara özel dikkat gösteriniz. Not: �izilmeyi önlemek için lens kısmını fır�alamayınız; yumuşak bir bez kullanınız. - Gözle görülür temizleme solüsyonunun tamamı giderilene kadar cihazları oda sıcaklığında musluk suyu banyosunda (akan suyun altında değil) iyice durulayınız. - Cihazları yeni hazırlanmış enzimatik bir solüsyona (yukarıdaki 1 nolu adıma göre) aktarınız ve 20 dakika boyunca ultrasonik temizleyicide bekletiniz. - Ultrasonik temizlemeden sonrasında, gözle görülür temizleme solüsyonunun tamamı giderilene kadar cihazları oda sıcaklığında musluk suyu banyosunda (akan suyun altında değil) iyice durulayınız. - Kalan tortular açısından her bir cihazı kontrol ediniz. Herhangi bir tortu görülmesi halinde, yeni hazırlanmış temizleme solüsyonları ile temizleme prosedürünü tekrarlayınız.



DİKKAT:

LENS YÜZEYİ HASARINDAN KAÇINMAK İÇİN, TEMAS YÜZEYİNİ ASLA ALKOL, PEROKSİT VEYA ASETON İLE TEMİZLEMİYİNİZ.



Volk Optical Inc.
7893 Enterprise Drive
Mentor, OH 44060, ABD
Tel: 440-942-6161
Faks: 440-942-2257
E-posta: volk@volk.com

EC REP

AB Temsilcisi:
Rudolf Riester GmbH
Bruckstraße 31
72417 Jungingen, Almanya
E-posta: info@riester.de
Tel: +49 74 77 / 92 70-0
Faks: +49 74 77 / 92 70-70



DEZENFEKSİYON:

1. Temizleme talimatı **A Yöntemi**'ni uygulayınız.
2. Aşağıdaki tablodan solüsyon türlerinden **birini** seçiniz:

DEZENFEKTAN	KONSANTRASYON	MİNİMUM SOLÜSYONDA BEKLETME SÜRESİ	MAKSİMUM SOLÜSYONDA BEKLETME SÜRESİ
Glutaraldehit	%2 sulu solüsyon	25 dakika	G/D
Sodyum hipoklorit (%5.25 NaClO; çamaşır suyu)	9 birim su, 1 birim çamaşır suyu	25 dakika	25 dakika
Cidex OPA	Üretici Talimatlarına bakınız	12 dakika	G/D

3. Lensi yan çeviriniz ve ardından cihazı yukarıda belirtilen minimum solüsyonda bekletme süresi kadar (en az 20°C sıcaklıkta) seçilen dezenfektan solüsyona tamamen daldırınız. Tüm boşlukların, erişilmesi zor alanların dolduğundan emin olunuz ve hava ceplerini gideriniz.
4. Oda sıcaklığında bir su banyosunda (en az 20°C sıcaklıkta) iyice durulayınız. Cihazı en az bir dakika boyunca tamamen daldırarak durulayınız. Elinizle tüm boşlukları veya diğer erişilmesi zor alanları suyla yıkayınız. Cihazı suyun altında çalkalayınız, su seviyesinin üzerine getiriniz, ardından tekrar daldırınız. Temiz su kullanarak durulama prosedürünü iki defa daha tekrarlayınız.
5. Yumuşak, hav bırakmayan pamuklu bir bez ile kurulayınız.



DİKKAT:

SODYUM HİPOKLORİTE UZUN SÜRELİ MARUZİYET VE/VEYA YÜKSEK KONSANTRASYONLARDA MARUZİYET ÜRÜNÜN HIZLI BOZUNMASI İLE SONUÇLANACAKTIR.

STERİLİZASYON:

1. Temizleme talimatı **C Yöntemi**'ni uygulayınız.
2. Etilen oksit sterilizasyonu tercih edilen sterilizasyon yöntemidir. Önerilen 130°F (en fazla 150°F) sıcaklıkta ve 600 mg/L konsantrasyonda 2 saatlik bir döngü uygulayarak sterilize ediniz.
3. Sterilizasyon sistemlerinde kullanılmaları amaçlanmadığından lensleri standart lens kapları içinde sterilize etmeyiniz.



DİKKAT:

ÜRÜN HASARINDAN KAÇINMAK İÇİN LENSLERİ VEYA ADAPTÖRLERİ ASLA OTOKLAVLAMAYINIZ YA DA KAYNATMAYINIZ.

SAKLAMA:

Cihazlar oda sıcaklığında saklanmalıdır. Steril aletler sterilite kaybından koruma sağlayan bir alanda saklanmalıdır.

CİHAZIN BERTARAFI

Bu ürünün yasaya aykırı şekilde bertarafının insan sağlığı ve çevre üzerinde olumsuz bir etkisi olabilir. Lensi ayrılmamış belediye atığı olarak bertaraf etmeyiniz. Bu ürünü bertaraf ederken, lütfen bölgenizde geçerli olan kanun ve yönetmeliklere uygun olan prosedürü izleyiniz.



Önemli uyarı niteliğindeki bilgiler için Kullanma Kılavuzuna başvurunuz



Parti numarası



Referans numarası



Üretici



Avrupa Birliği'ndeki yetkili temsilci



Üretim Tarihi



Tıbbi Cihaz